

SVEN[®]

IN00 MT 5.1

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Рус

**Активная
мультимедийная
5.1-канальная
акустическая
система**



Перед эксплуатацией системы внимательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией и сохраните ее на весь период использования

Благодарим Вас за покупку акустической системы (АС) торговой марки SVEN!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ОГРАНИЧЕНИИ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

Несмотря на приложенные усилия сделать инструкцию более точной, возможны некоторые несоответствия. Информация данной инструкции предоставлена на условиях «как есть». Автор и издатель не несут никакой ответственности перед лицом или организацией за ущерб или повреждения, произошедшие от информации, содержащейся в данной инструкции.

ТОРГОВЫЕ МАРКИ

Все торговые марки являются собственностью их законных владельцев.

РАСПАКОВКА

Аккуратно распакуйте акустическую систему, проследите за тем, чтобы внутри коробки не остались какие-либо принадлежности. Проверьте устройство на предмет повреждений, если АС повреждена при транспортировке, обратитесь в фирму, осуществлявшую доставку, если АС функционирует неправильно, сразу же обратитесь к продавцу, у которого Вы ее приобрели.

АВТОРСКОЕ ПРАВО

© Перевод Sven Corp. 2003

Данная инструкция и содержащаяся в ней информация защищены авторским правом. Все права оговорены.

СОДЕРЖАНИЕ

1. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ	4
2. КОМПЛЕКТАЦИЯ	4
3. ОСОБЕННОСТИ АС	4
4. РАСПОЛОЖЕНИЕ АС	4
5. ПОДКЛЮЧЕНИЕ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ	5
6. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	7

1. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Не допускайте замыканий проводов (в том числе и «заземленных») колонок между собой, на корпус усилителя и на землю, т. к. это выводит из строя выходные каскады усилителя.
2. Оберегайте АС от попадания в отверстия посторонних предметов.
3. Оберегайте АС от повышенной влажности, пыли и воздействия высоких температур.
4. Не используйте для протирки бензин, спирты или другие растворители, т. к. они могут повредить окрашенную поверхность. Для чистки используйте мягкую сухую ткань.
5. Не вскрывайте и не производите ремонт самостоятельно.

2. КОМПЛЕКТАЦИЯ

1. Сабвуфер в деревянном корпусе – 1 шт.
2. Центральная колонка в деревянном корпусе – 1 шт.
3. Фронтальная колонка в деревянном корпусе – 2 шт.
4. Тыловая колонка в деревянном корпусе – 2 шт.
5. Сигнальный входной кабель – 3 шт.
6. Соединительный кабель для фронтальных колонок – 2 шт.
7. Соединительный кабель для центральной колонки – 1 шт.
8. Соединительный кабель для тыловых колонок – 2 шт.
9. Инструкция по эксплуатации – 1 шт.

3. ОСОБЕННОСТИ АС

- Встроенный шестиканальный усилитель для сабвуфера и сателлитов
- Входные сигналы по стандартам AC-3, DTS и stereo
- Синтез выходных сигналов 5.1 из входного стереосигнала осуществляется процессором Q-Sound
- Переключатель режимов по входу AC-3/stereo и переключатель режимов по выходу 5.1-stereo
- Встроенный трансформаторный источник питания
- Может подключаться к аудиовыходам звуковой карты ПК, VCD, CD, проигрывателей и т. д.
- Магнитное экранирование позволяет использовать систему вблизи мониторов и телевизоров практически без искажения изображения
- Раздельные регуляторы громкости сабвуфера и сателлитов
- Электронный переключатель источника входного сигнала: CD/VCD, TV, TAPE, DVD

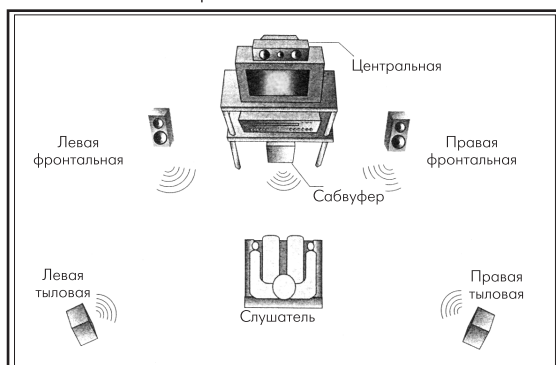
4. РАСПОЛОЖЕНИЕ АС

1. Располагайте колонки относительно слушателя симметрично на расстоянии не менее одного метра (см. схему расположения колонок).
2. АС имеет фазоинвертор, выходящий на заднюю стенку, устанавливайте систему на расстоянии 20–30 см от стенки или другого препятствия.
3. Возможно небольшое искажение изображения у сверхчувствительных мониторов и телевизоров, устанавливайте АС подальше от телевизора.

5. ПОДКЛЮЧЕНИЕ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ

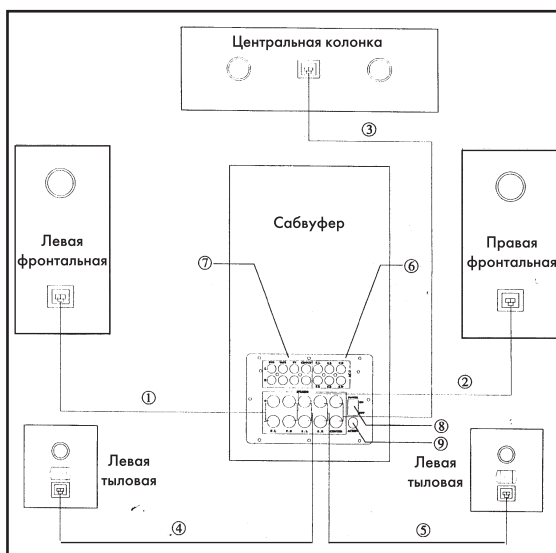
1. Подсоедините сателлиты к сабвуферу в соответствии со схемой подключения.
2. Вставьте разъемы сигнальных кабелей в выходные розетки звуковой карты компьютера, аудио-, видеопроигрывателя и т. п., затем соедините вилки сигнальных кабелей с соответствующими входными розетками сабвуфера.
3. Поверните ручки регуляторов громкости на минимум.
4. Вставьте вилку питания в сетевую розетку и включите питание.
5. Нажмите кнопку BAND для выбора источника сигнала, ориентируясь на светящийся зеленый индикатор у надписи выбранного источника.
6. Нажмите кнопку 5.1/ST для выбора режима воспроизведения звука. В позиции 5.1 работают все шесть колонок в соответствии с режимами AC-3 или DTS. В позиции ST работают только фронтальные колонки и сабвуфер.
7. Нажмите кнопку AC-3/SURR для выбора режима работы по входу. В позиции AC-3 подключаются шесть входов. В позиции SURR подключается двухканальный стереовход.
8. Подстройте ручки регуляторов громкости сабвуфера и сателлитов на необходимый уровень.
9. Перед выключением питания поверните ручки регуляторов на минимум.

Схема расположения колонок



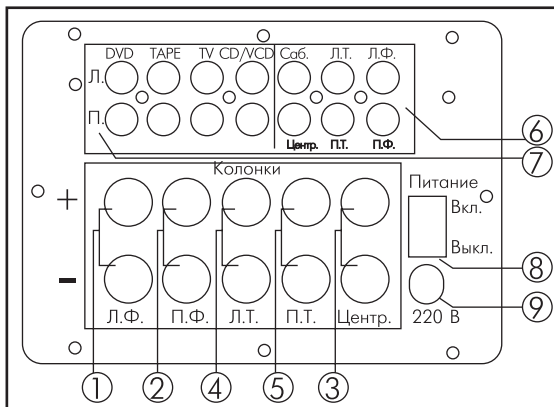
Примечание. Для повышения качества воспроизведения пользуйтесь выходом звуковой карты Line-Out.

Схема подключения колонок



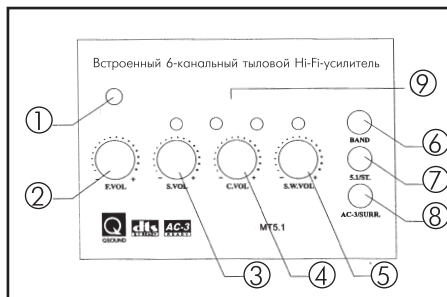
Задняя панель

1. Левый фронтальный выход
2. Правый фронтальный выход
3. Центральный выход
4. Левый тыловой выход
5. Правый тыловой выход
6. Входы AC-3
7. Входы для подключения аппаратуры
8. Выключатель питания
9. Кабель питания



Передняя панель

1. Индикатор питания
2. Регулятор громкости фронтальных колонок
3. Регулятор громкости тыловых колонок
4. Регулятор громкости центральной колонки
5. Регулятор громкости сабвуфера
6. Кнопка переключения входов
7. Кнопка переключения режимов 5.1/ST
8. Кнопка переключения режимов AC-3/SURR
9. Индикаторы подключения аппаратуры



6. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Мощность (RMS): сабвуфер фронтальные сателлиты центральный сателлит тыловые сателлиты	35 Вт 2 x 18 Вт 18 Вт 2 x 18 Вт
Динамики: сабвуфер фронтальный низкочастотный фронтальный высокочастотный центральный низкочастотный центральный высокочастотный тыловые широкополосные	137 мм, 40 Вт 125 мм, 30 Вт 37 мм, 5 Вт 100 мм, 15 Вт 37 мм, 5 Вт 100 мм, 20 Вт
Сопротивление	4 Ом
Напряжение питания	~220 В, 50 Гц
Частотный диапазон	20–20 000 Гц
Входные разъемы	«тюльпан» RCA
Перекрестные помехи	≥45 дБ
Соотношение сигнал/шум	≥75 дБ
Размеры: сабвуфер фронтальные колонки центральная колонка тыловые колонки	200 x 320 x 400 мм 168 x 220 x 300 мм 400 x 150 x 140 мм 150 x 150 x 180 мм
Масса	7,5 + 2 x 4,1 + 3,6 + 2 x 1,8 кг

Примечания:

1. Технические характеристики, приведенные в таблице, справочные и не могут служить основанием для претензий.
2. Продукция торговой марки SVEN постоянно совершенствуется. По этой причине технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

**Active
5.1 speaker
system
IH00 MT 5.1**



Please read this operation manual before using the unit and retain this operation manual in safe place for future reference

Thank you for buying the Sven acoustic system (AS)!

LIMITED WARRANTY

The enclosed materials are provided «as is» without warranty of any kind, either expressed or implied, including but not limited to the implied warranties of merchant ability and fitness for a particular purpose. The entire risk as to quality and performance of the system and enclosed material is assumed by you.

LIMITATION OF REMEDIES

Sven entire liability and your exclusion remedy shall be replacement of the media if you have met the conditions as described under «Limited Warranty».

In no event will Sven Corporation be liable to you for any damages arising out of your use of this system.

All mentioned trademarks are registered trademarks of their respective owners.

CONTENTS

1. Safety precautions	11
2. Packing including	11
3. AS Features	11
4. Locating	11
5. Installation and operation guide	12
6. Specification	14

1. SAFETY PRECAUTIONS

1. Do not allow AS wire connecting (including grounded ones), AS wire and amplifier package connecting, AS wire connecting to ground, as this may cause amplifier output stages damage.
2. Never push objects of any kind (needles, hair-pins, coins, insects) into this system.
3. Do not put the system in damp circumstances, prevent from ingress of moisture and dust. (Do not place flower vases and other objects on the system).
4. Prevent AS from heating. (Do not install AS near heat sources and prevent it from direct sunlight).
5. Do not use petrol, alcohol and other solvents when cleaning, as they may damage stained surface. Clean only with dry soft cloth.
6. Do not open AS.
7. If AS do not operate, unplug it and refer to service personnel.

2. PACKING INCLUDING

1. Wooden cabinet for sub-woofer – 1 pc
2. Wooden cabinet for center – 1 pc
3. Wooden cabinet for front – 2 pcs
4. Wooden cabinet for surround – 2 pcs
5. Link cable for front – 2 pcs (2 x 2.5 m)
6. Link cable for center – 1 pc (2 m)
7. Link cable for surround – 2 pcs (2 x 10 m)
8. Signal input cable – 3 pcs (3 x 1.5 m)
9. Operation manual – 1 pc

3. AS FEATURES

- Built-in OCL amplifier, circuit designed for subwoofer and front, center, surround with six channels output.
- AC-3 READY.
- Q-SOUND 5.1 channels output.
- Adaptable to CD/VCD, TV, TAPE, DVD.
- Completely magnetically shielded, can be put together with PC monitor, TV without any interaction.
- Independent volume control knobs for subwoofer, front, center and surround speakers respectively.
- Electronic shift selection of input mode.

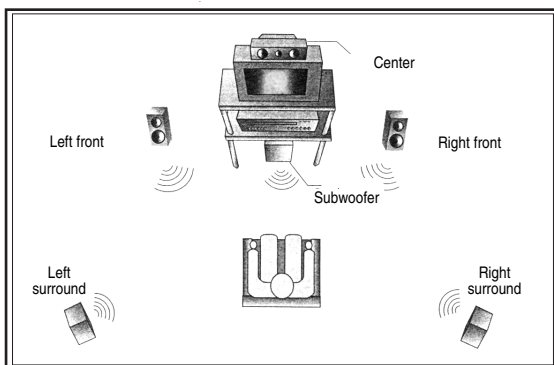
4. LOCATING

1. Place the speakers symmetrically to the listeners to the distance not less than one meter (see fig.)
2. As AS has a phase inverter getting out to the backside, place the system on 20-30 cm distance from them wall or other obstacle.
3. Place AS far away from TV sets as picture distortion in supersensitive monitors and TV sets is possible.

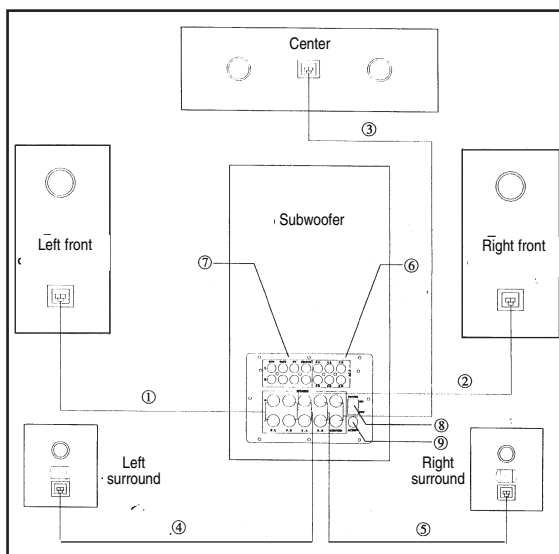
5. INSTALLATION AND OPERATION GUIDE

1. Connect the sub-woofer and the front, center, surround speakers with link cables.
2. Insert one end of the signal input cable into the output port of audio (video) player (DVD, CD/VCD, TV, APE), then connect another end with input port at the back of the sub-woofer according to the red and the white cable respectively.
3. Revolve all the function knobs to minimum volume then press the power button.
4. Plug into power connector for power.
5. Press button «BAND» to select signal sources, the indicator switch among «CD/ VCD, TV, TAPE, DVD the green indicator shows the working channel.
6. Press button «5.1/ST» to select the sound field mode. select «5.1», the six speakers are on playing despite AC-3 or SURR. input, select «ST», only the front speakers and the subwoofer are on work.
7. Press «AC-3 /SURR button to switch between AC-3 (6 chanel input) or SURR. (two channels input)
8. Adjust the F.VOL knob for your satisfied front speaker volume effect.
9. Adjust the S.VOL knob for your satisfied surround effect.
10. Adjust the C.VOL knob for your ideal center effect.

LOCATING

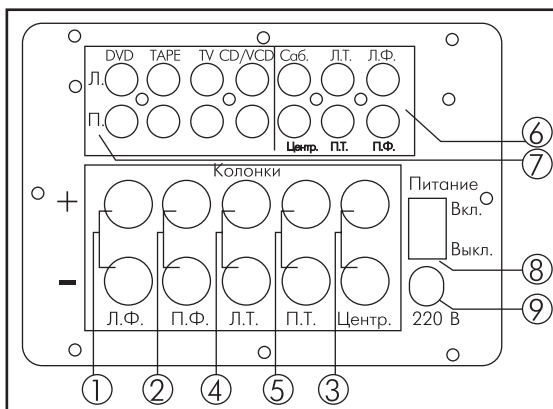


Connection guide



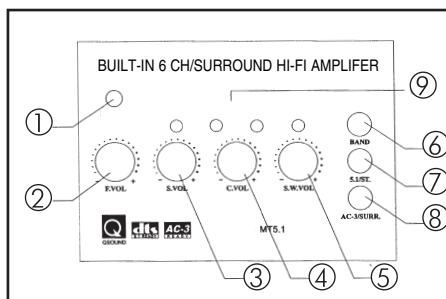
Signal input/output board

1. L. front output
2. R. front output
3. Center output
4. L. surround output
5. R. surround output
6. AC-3 input port
7. Stereo signal input
8. Power ON/OFF
9. Power cable



Front panel illustration

1. Power
2. Front volume
3. Surround volume
4. Centre volume
5. Sub-woofer volume
6. Band
7. 5.1/ST. switch button
8. AC-3/SURR switch button
9. Signal input indicators



6. SPECIFICATION

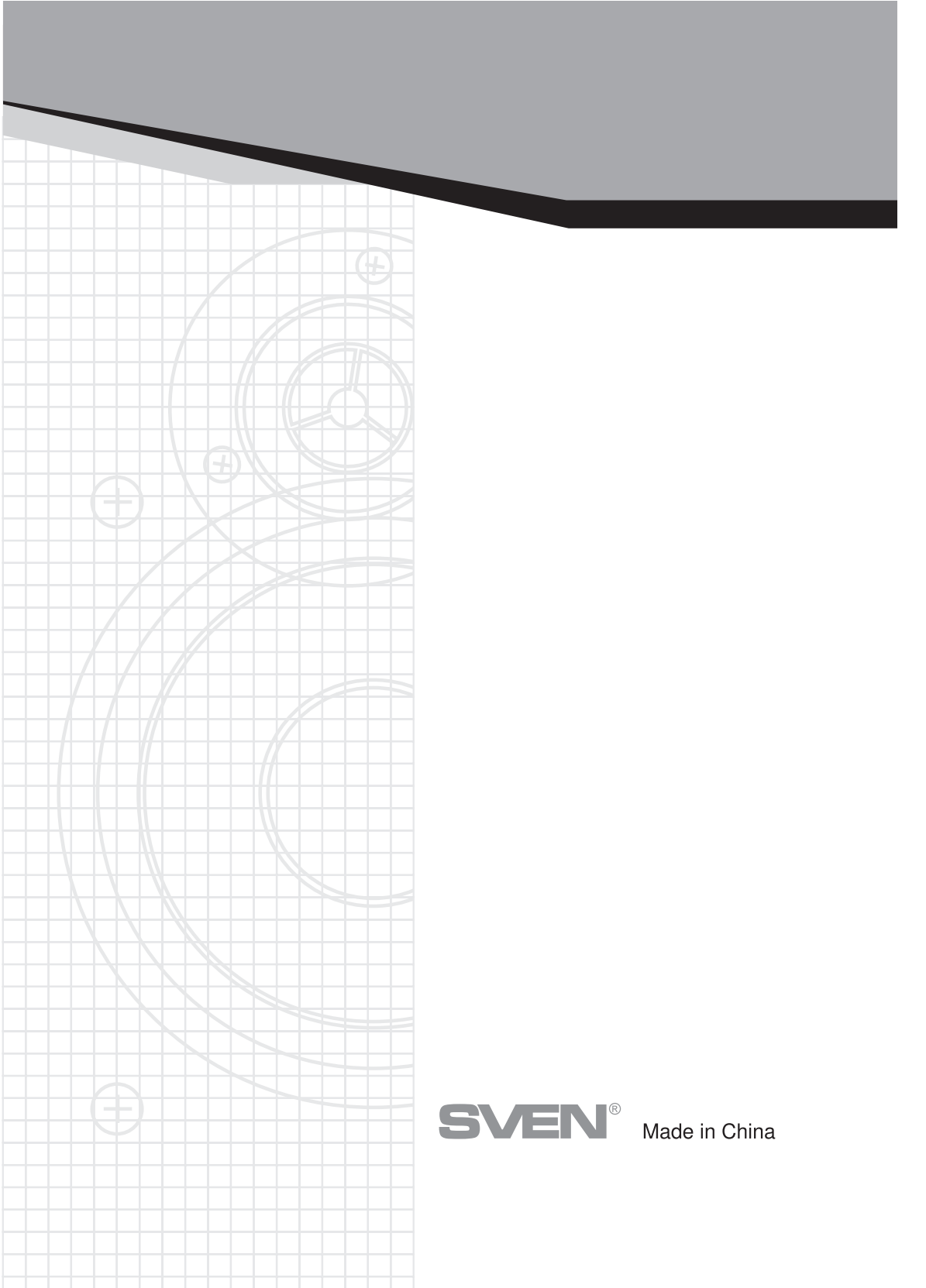
Output power (RMS): subwoofer front center surround	35 W 2 x 18 W 18 W 2 x 18 W
Speaker unit: subwoofer front tweeter front woofer center woofer center tweeter surround	6.5", 40 W 1,5", 5 W 5", 30 W 4", 15 W (8 Ohm) 1,5", 5 W 4", 20 W (full range)
Rated impedance	4 Ohm
Frequency response	20–20 000 Hz
Power supply	220 V AC, 50 Hz
Signal input port	RCA jack
Separation	≥45 dB
S/N ratio	≥75 dB
Dimension: subwoofer front center surround	L 200 x D 320 x H 400 mm L 168 x D 220 x H 300 mm L 400 x D 150 x H 140 mm L 150 x D 150 x H 180 mm
Weight	7.5 + 2 x 4.1 + 3.6 + 2 x 1.8 kg

Notes:

1. Given specifications may not serve the basis for claims.
2. Sven production is constantly developed. That's why the specifications may be changed without preliminary notice.

NOTES:

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



SVEN[®] Made in China